

Rozwiązywanie problemów wyświetlania języków obcych

Przetłumaczone informacje na naszej stronie internetowej zostały tam umieszczone przy zastosowaniu formatu Unicode. Jeśli nie są Państwo w stanie przejrzeć tej strony prawidłowo w swoim języku, może muszą Państwo uaktualnić pewne z ustawień w swojej przeglądarce, lub ewentualnie uaktualnić swoją przeglądarkę. Poniżej podajemy kilka czynności do zastosowania, żeby pomóc Państwu właściwie przeglądać strony internetowe w swoim języku:

Komputery z oprogramowaniem Microsoft Windows

Większość wersji oprogramowania Windows ma dobre wsparcie formatu Unicode. Ogólnie mówiąc, im nowsza jest Państwa wersja oprogramowania Windows, tym lepsze jest wsparcie dla formatu Unicode. Zwłaszcza oprogramowanie Windows XP ma świetne wsparcie dla języków obcych.

Internet Explorer 5,x i 6,x

Języki obce powinny wyświetlać się poprawnie. Jeżeli nie wyświetlają się poprawnie (np. jeśli wyskakują na pozór przypadkowo pewne czcionki Roman, takie jak %#\$*), może musisz zmienić swoje ustawienia kodowania. Nie zmieniaj swoich ustawień kodowania, chyba że masz trudności z przeglądaniem poprzedniej strony w swoim języku. Aby zmienić swoje ustawienia kodowania:

1. Przejdź do **Podgląd (View) > Kodowanie (Encoding) > Więcej (More)**
2. Przetwórz obecne ustawienia (prawdopodobnie Western) na stosowne kodowanie.
3. Jeśli istnieje więcej, niż tylko jedna opcja, spróbuj wybierać je pojedynczo, aż strona wyświetli się poprawnie.
4. Jak skończysz przeglądać stronę, musisz przestawić ustawienia swojej przeglądarki z powrotem na ustawienie Western, jeżeli zamierzasz przeglądać strony ze znakami Roman.

Internet Explorer 7,x

Tak samo, jak w IE 5,x i 6,x, języki obce powinny wyświetlać się poprawnie w IE 7. Jeżeli tak nie jest, spróbuj zmienić swoje ustawienia kodowania:

1. Przejdź do **(Narzędzi (Tools) (ikona urządzenia pod oknem wyszukiwarki) > Pasek Narzędzi (Toolbars) > Menu Klasyczne (Classic Menu)**
Uwaga: Jeżeli nie widzisz ikony Narzędzi, poszukaj menu **Podglądu (View)** nad oknem przeglądarki i przejdź do Kroku 3.
2. Powinieneś widzieć menu **Podglądu (View)** pod oknem tekstowym URL.
3. Przejdź do **Podgląd (View) > Kodowanie (Encoding) > Więcej (More)**
4. Przetwórz obecne ustawienia (prawdopodobnie Western) na stosowne kodowanie.
5. Jeśli istnieje więcej, niż tylko jedna opcja, spróbuj wybierać je pojedynczo, aż strona wyświetli się poprawnie.

6. Jak skończysz przeglądać stronę, musisz przestawić ustawienia swojej przeglądarki z powrotem na ustawienie Western, jeżeli zamierzasz przeglądać strony ze znakami Roman.

Firefox 1,5 i powyżej

Firefox posiada doskonałe wsparcie formatu Unicode i języki obce powinny wyświetlać się poprawnie. Jeśli masz problem z ich przeglądaniem, spróbuj zmienić swoje ustawienia kodowania:

1. Przejdź do **Podgląd (View) > Kodowanie Znaków (Character Encoding)**
2. Przetwórz obecne ustawienia (prawdopodobnie Western) na stosowne kodowanie. Może być konieczne przejście do podmenu **Więcej (More)** i wybranie stosownego regionu, a następnie kodowania.
3. Jeśli istnieje więcej niż tylko jedna opcja, spróbuj wybierać je pojedynczo, aż strona wyświetli się poprawnie.
4. Jak skończysz przeglądać stronę, musisz przestawić ustawienia swojej przeglądarki z powrotem na ustawienie Western, jeżeli zamierzasz przeglądać strony ze znakami Roman.

Netscape v7

Netscape 7 ma ograniczone wsparcie dla formatu Unicode. Chociaż może być w stanie przeglądać obce języki, zalecane jest uaktualnienie do [Netscape 8](#) lub jeszcze lepiej do [Firefox](#).

Jeśli nie jesteś jeszcze gotów do uaktualnienia swojej przeglądarki, możesz spróbować zmienić swoje ustawienia kodowania w Netscape 7:

1. Przejdź do **Podgląd (View) > Kodowanie Znaków (Character Coding) > Więcej (More) > Unicode (UTF-8)**
2. Jak skończysz przeglądać stronę, pamiętaj, żeby przestawić ustawienia swojej przeglądarki z powrotem na ustawienie Western, jeżeli zamierzasz przeglądać strony ze znakami Roman.

Opera

Opera ma dobre wsparcie formatu Unicode. Jeżeli nie wyświetlają się poprawnie (np. jeśli wyskakują na pozór przypadkowo pewne czcionki Roman, takie jak %#\$*), może być konieczne zmiana swoich ustawień kodowania. Nie zmieniaj swoich ustawień kodowania, chyba że masz trudności z przeglądaniem poprzedniej strony w swoim języku. Aby zmienić swoje ustawienia kodowania:

1. Przejdź do **(View) > Kodowanie (Encoding)**
2. Przetwórz obecne ustawienia (prawdopodobnie Western) na stosowne kodowanie.
3. Jeśli istnieje więcej niż tylko jedna opcja, spróbuj wybierać je pojedynczo, aż strona wyświetli się poprawnie.
4. Jak skończysz przeglądać stronę, musisz pamiętać, żeby przestawić kodowanie z powrotem na **Western > ISO-8859-1**.

Komputery Macintosh

Format Unicode nie był w pełni wspierany, **aż do wyjścia wersji OS X 10,2**, i nowsze wersje wspierają więcej języków. Użytkownicy System 9 mogą mieć trudności z przeglądaniem obcych języków i może muszą dodać **Zestaw Języków (Language Kits)**, jeżeli nie są one już zainstalowane. Jeżeli korzystasz z wersji OS 9 i musisz zainstalować zestaw języka, zobacz poniżej **Dodawanie Zestawu Języków dla wersji OS 9**

Safari

Safari ma dobre wsparcie dla formatu Unicode i przestawianie przez użytkownika nie jest konieczne. Jeżeli korzystasz z Safari i masz trudności z przeglądaniem języka, spróbuj skorygować ustawienia formatu Unicode w następujący sposób:

1. Przejdź do **Podgląd (View) > Kodowanie Tekstu (Text Encoding)**
2. Przetwórz obecne ustawienia (prawdopodobnie Western) na stosowne kodowanie. Możliwe, że musisz przejść w dół, aby zobaczyć wszystkie opcje.
3. Jeśli istnieje więcej, niż tylko jedna opcja, spróbuj wybierać je pojedynczo, aż strona wyświetli się poprawnie.
4. Jak skończysz przeglądać stronę, musisz przestawić ustawienia swojej przeglądarki z powrotem na ustawienie Western, jeżeli zamierzasz przeglądać strony ze znakami Roman.

Firefox 1,5 i powyżej

Firefox posiada doskonałe wsparcie formatu Unicode i języki obce powinny wyświetlać się poprawnie. Jeśli masz problem z ich przeglądaniem, spróbuj zmienić swoje ustawienia kodowania:

1. Przejdź do **Podgląd (View) > Kodowanie Znaków (Character Encoding)**
2. Przetwórz obecne ustawienia (prawdopodobnie Western) na stosowne kodowanie. Może będziesz musiał przejść do podmenu **Więcej (More)** i wybrać stosowny rejon, a następnie kodowanie.
3. Jeśli istnieje więcej, niż tylko jedna opcja, spróbuj wybierać je pojedynczo, aż strona wyświetli się poprawnie.
4. Jak skończysz przeglądać stronę, musisz przestawić ustawienia swojej przeglądarki z powrotem na ustawienie Western, jeżeli zamierzasz przeglądać strony ze znakami Roman.

Opera

Opera ma dobre wsparcie formatu Unicode. Jeżeli nie wyświetlają się poprawnie (np. jeśli wyskakują na pozór przypadkowo pewne czcionki Roman, takie jak %#\$*), może musisz zmienić swoje ustawienia kodowania. Nie zmieniaj swoich ustawień kodowania, chyba że masz trudności z przeglądaniem poprzedniej strony w swoim języku. Aby zmienić swoje ustawienia kodowania:

1. Przejdź do **Podgląd (View) > Kodowanie (Encoding)**
2. Przetwórz obecne ustawienia (prawdopodobnie Western) na stosowne kodowanie.

3. Jeśli istnieje więcej, niż tylko jedna opcja, spróbuj wybierać je pojedynczo, aż strona wyświetli się poprawnie.
4. Jak skończysz przeglądać stronę, musisz pamiętać, żeby przestawić kodowanie z powrotem na **Western > ISO-8859-1**.

Internet Explorer 5

Internet Explorer na platformie Macintosh jest niekorzystną przeglądarką i nie powinna być stosowana. Uaktualnienia i wsparcie dla tej przeglądarki nie są dostępne od ponad trzech lat. Zarówno Microsoft, jak i Apple zalecają, żeby uaktualnić przeglądarkę na nowszą, taką jak Safari lub Firefox. Wsparcie dla formatu Unicode nie jest oferowane dla IE w systemie Mac.

Dodawanie Zestawu Języków dla OS 9

Mac OS 9 ma ograniczone wsparcie dla języków obcych. Jeżeli korzystasz z systemu z oprogramowaniem Systemu Operacyjnego 9, musisz dodać Zestaw Języków, żeby przeglądać pewne języki w trybie online. Żeby to zrobić, musisz mieć płytę OS 9 CD-ROM, aby uaktualnić System Operacyjny:

1. Umieść płytę CD-ROM z oprogramowaniem OS 9 w stacyjce napędu dysków.
2. Kliknij dwa razy na ikonę **Instalacja Mac OS (Mac OS Install)** Kliknij **Kontynuuj (Continue)** w oknie powitalnym.
3. W następnym oknie potwierdź, że Dysk Docelowy (Destination Disk) z zainstalowanym oprogramowaniem System 9 jest umieszczony w stacyjce napędu dysków, a potem kliknij przycisk **Wybierz (Select)** i **Dodaj/ Usuń (Add/Remove)**.

UWAGA: Jeżeli klikniesz na przycisk Opcje (Options) i wyskoczy wiadomość „Zastosuj Czystą Instalację” (Perform Clean Installation) w pojawiającym się oknie, kliknij **Anuluj (Cancel)**, a następnie kliknij **Wybierz (Select)**.

4. Teraz powinno wyskoczyć okno **Instalacja Dostosowana do Potrzeb Użytkownika (Custom Installation) i Usuwanie (Removal)**.
5. Zaznacz okienko obok **Opcji Języka (Language Options)**, a następnie wybierz **Instalacja Dostosowana do Potrzeb Użytkownika** z rozwijanego menu.
6. Otworzy się nowe okno **Wybierz Zestaw Języka (Select Language Kits)**. Zaznacz każdy Zestaw Języka (np. „Oprogramowanie dla Języka Arabskiego”), który chcesz zainstalować. Możliwe, że musisz przejść w dół, aby zobaczyć wszystkie opcje. Kliknij **OK** aby kontynuować.
7. Zakończ proces instalacji, a następnie ponownie włącz swój komputer, żeby uaktywnić zestawy języka.